

ovenous Malformation

动静脉畸形出血引起急性后骨间神经麻痹

A Clinical Trial Comparing a New NSAID (droxicam) and Piroxicam in Spinal Osteoarthritis

新型非甾体抗炎药屈噁昔康和吡罗昔康治疗脊髓骨关节炎的临床对照试验

Confluence of Pulmonary Veins Simulating a Pulmonary Mass

类似肺肿块的肺静脉汇合

2. 介词短语后置修饰中心词:

Bunazosin in Patients with Impaired Hepatic or Renal Function

布那唑嗪用于肝或肾功能不全病人

Natural Products as a Source of Potential Cancer Chemotherapeutic and Chemopreventive Agents

天然产物可能用作肿瘤化学治疗剂和化学预防剂的资源

二、ing 分词做中心词标题的结构。请注意区分下列二种情况:

(一) ing 分词带有直接宾语的结构:

Predicting Failure following Shunting of Pleural Effusions

预测胸膜积液分流术后的衰竭

Monitoring the Purity of Pharmaceutical Heparin Preparations by High-Field 1H Nuclear Magnetic Resonance Spectroscopy

用高倍 1H-核磁共振分光术测定药用肝素制剂的纯度

(二) 名词化的 ing 分词做中心词需靠介词辅助连接宾语:

Oncogene Product Staining in Gastric Adenocarcinoma. An Immunohistochemical Study

胃腺癌 c-erbB-2 致癌基因染色法——免疫组织化学研究

Timing of Osteosynthesis of Major Fractures in Patients with Severe Brain In-

jury

严重脑损伤患者大断面骨折骨缝术的时限

三、完整句子做标题的结构形式

(一) 肯定陈述句做标题;(主语——;谓语——;)

1. 系表结构标题

Osteoclasts are Present in the Giant Cell Variant of Malignant Fibrous Histiocytoma

恶性纤维组织细胞瘤巨细胞变异体中存在破骨细胞

2. 主动语态标题

High-Dose Atrial Natriuretic Factor Enhances Albumin Escape from the Systemic but Not the Pulmonary Circulation

大剂量心房利钠因子可增加系统循环中白蛋白的排出,但肺循环不是如此

Moderate Smoke Inhalation Produces Decreased Oxygen Delivery, Increased Oxygen Demands, and Systemic but Not Lung Parenchymal Lipid Peroxidation

中度吸烟会降低氧的输送量,增加氧的需要量和全身的但不是长期的、实质性的脂类过氧化作用

3. 被动语态标题

H⁺-Induced Vasodilation of Rat Is Mediated by Alterations in Intracellular Calcium Sequestration

改变细胞内钙的螯合作用可以调节氢离子引起的大鼠血管的扩张作用

Male Germ Cell Specific Sulfogalactoglycerolipid Is Recognized and Degraded by Mycoplasmas Associated with Male Infertility

对男性生殖细胞特异的硫酸半乳糖甘油脂可被与男性不育症有关的支原菌属所识别和降解

(二) 否定的陈述句标题

Activation of Remin-Angiotensin Sys-

tem Does Not Cause Skeletal Muscle Cramps during Hemodialysis

肾素——血管紧张素系统的激活在血液透析时不会引起骨骼肌痉挛

Cimetidine and Omeprazole Do Not Affect Cyclosporine Disposition by the Rat Liver

西咪替丁和奥米拉唑不会影响小鼠肝脏对环孢菌素的分解作用

(三) 疑问句标题

1. 一般疑问句标题

Is Glomerulosclerosis a Consequence of a Altered Glomerular Permeability to Macromolecules ?

肾小球硬化症是由于肾小球对大分子的通透性变化造成的吗?

Must We Specialize Herniorrhaphy for Better Results ?

我们必须专门改进疝修补术才能取得较好的疗效吗?

2. 特殊疑问句标题

What Is Asbestosis?

何谓石棉沉着病?

Why Do Patients Fail to Begin or to Complete a Course of Physiotherapy Treatment?

为什么病人未能开始或完成一个物理治疗的疗程?

四、主标题和副标题的表达方式

(一) 主、副标题的结构可以相同或相异

Detubularized Right Colonic Segment as Urinary Reservoir: Evolution of Technique for Continent Diversion

非管状的右结肠段作为储尿囊:尿流节制转向术的新进展(主、副标题结构相同,中心词都是名词。)

Exercise and Disease: Is There Still a Controversy?

运动和疾病:仍然存在争论吗?(主、副标题结构不同,主标题中心词是词组,副标题是句子。)

(二) 主、副标题的连接方式,可用冒号(;)、逗号(,)、破折号(——)和句号(。)

Nicardipine in Severe Hypertension: Oral Therapy following Intravenous Treatment

用尼卡地平治疗重症高血压:静脉注射后口服给药

Operation in Hip Fracture Patients — Analysis of the Time Factor

髋部骨折患者的手术——时间因素的分析

(上接 52 页)

由该表可见,应用空气洁净技术对提高大输液的澄明度,减少大输液产品中不溶性微粒均有非常显著的效果(P<0.01)。产品合格率从 88.9% 提高到 99.1%,并一直保持在这个水平。

我们通过四年来的生产实践体会到,医院制剂室在大输液生产中应用空气洁净技

术,可使大输液产品的澄明度大大提高,产品质量得到可靠保证,是提高医院自制制剂的重要有效措施。

参考文献

[1]薛澄一. 中国医院药学杂志. 1989,4(4):185
[2]莫念朱. 顾学裘主编. 药剂学. 第二版. 北京:人民卫生出版社. 1991,185